## CAN FOR MANUFACTURING & FILLING CANS

## INTRODUCTION

تقوم شركة كان لصناعة وتعبئة العلب بتصنيع وتعبئة علب ألإيروسول وغيرها من المنتجات الأخري للعناية بالمنزل. تأسست الشركة عام ١٩٨٥ في مدينة العاشر من رمضان وهي تبعد عن القاهرة ٥٠ كم شرقا.<sup>5</sup>

منتجاتنا:

مبيد حشــــري طائر وزاحف. أقراص طاردة للناموس. منظف وتزييت الاجهزة الالكترونية. منظف الافران والحمامات والتواليت والاستانلس. ملمع الموبيليا و الباركيه وتابلوه السياره. معطر الجوو مزيل العرق ومثبت وموس لتلميع الشعر وكريم الحلاقة. غازلتعبئة الولاعات.

Can for Manufacturing and Filling Cans is producing aerosol and non-aerosol products. it was established since 1985 in the 10th of Ramadan city which is about 50 km east of Cairo. Our products are: Flying & Crawling insecticides. Repellent mats. Electronic devices deaner and lubricant. Glass, Oven, Bathroom & Stainless deaner. Furniture, Parquet and Dash board polish. Air freshener, Body deodorant, Hair mousse & Shaving foam. Refill gas lighter.

## INSECTICIDES



مبيد الحشرات الطائرة

مبيد حشرى سبراي يحتوي على عناصر قوية لإبادة الحشرات. هو أكثر فعالية عند رش المبيد علي الحشرات مباشراً أو ببخات متقطعة في الغرفة. اترك الغرفة مغلقة لمدة عشرة دقائق.

سبراى متوفر في أحجام: ٢٥٠، ٣٠٠، ٤٠٠ مل. سائل متوفر في احجام: لتر و ٤ لتر.

## FLYING INSECTICIDES

Insect spray and liquid contain powerful agents that instantly knock down and kill flies. It is most effective when sprayed directly on insects or when sprayed by short bursts into a room. Keep the room dosed for 10 min.

Spray is available in: 250, 300 & 400 ml.





### مبيد الحشرات الزاحفة

مبيد حشري بودرة وسبراى يحتوي علي عناصر قوية لإبادة الصراصير والنمل والبراغيث والحشرات الزاحفة الآخرى. هو أكثر فعالية عند رش المبيد على الحشرات مباشراً أو في أماكن وجود الحشرات الزاحفة. يتم تهوية الحجرة قبل الاستعمال.

سبراي متوفر في أحجام: ٢٥٠ و٣٠٠ و٥٠٠ مل.

بودرة متوفر في احجام: ٨٠ و ١٢٠ جم.

## CRAWLING INSECTICIDES

Insect spray and powder contain powerful agents that instantly knock down and kill cockroaches, ants, fleas, and other crawling insects. It is most effective when sprayed directly on insects and where insects are found. Ventilate the place before use. Spray is available in: 250, 300 & 500 ml.



أقراص طاردة للناموس

قرص واحد يكفي لغرفة متوسـطة الحجم أثناء فتح النوافذ. ضـع القرص في الجهاز ثم وصـل التيار الكهربائي. سوف تشـم رائحة خفيفة زكية تدل علي أن مفعول القرص قد بدأ. ويســتمر مفعول القرص لمدة ١٠ ساعات أو حتي يختفي لونة.

القرص متوفر في حجم: ٢٤ و٣٠ و٢٦ و٤٠ و١٠ و١٠ قرص لكل علبه.

## MATSREPELLENT

One repellent matis sufficient for a medium size room while the window is opened. Put the mat into the mat device then connect the electric current You will smell a light odour denoting that the matis working. The effect of the matlasts for 10 hours or until it loses its colour.





# DETERGENTES

of the

.



منظف افران وشوايات ذو تركيبة فريده التي تعمل على إذابة الشــحوم من الأفران والشــوايات وكل الاسطح . يترك الاسطح براقة ونظيفة لفترة طويلة. سبراي متوفر في حجم ٤٠٠ مل. بخاخ متوفر في حجم ٥٠٠ مل.

## OVEN AND GRILL CLEANER

It is a unique formula that dissolves grease on ovens, boilers, barbeque grills, toasters and all surfaces. It leaves surfaces bright and clean for a long time. Spray is available in: 300 ml.



limpiacristale

spray

اسبراي بنظف زجاد زائحة الفلا نبابند

اسبراي منظف زجاد



منظف زجاج

منظف الزجاج يلمع ألأسطح الزجاجية مثل النوافذ وزجاج السـيارات والمرايا والسـيراميك والرخام والكريستال. يعطي لمعاناً فوريا ويضـمن تلميعاً سهلاً وسريعاً. يزيل جميع الأتربة أثناء عملية التنظيف.

سبراي متوفر في حجم: ٣٠٠ مل.

بخاخ متوفر في حجم: ٥٠٠ مل.

## GLASS CLEANER

Glass deaner deans all glassy surfaces as windows, car glass, mirrors, ceramics, marbles and crystals. It gives immediate shine and guarantees easy and fast deaning. It removes all the dust while it deans. Spray is available in: 300 ml. Trigger is available in: 500 ml.



ذو تركيبة فريدة تنظف وتلمع الاستانلس . لقد تطورت خصيصا لتنظيف الاحواض والتجهزات الخاصه بها والمصفاه والخلاطات الاستانلس مما يجعلها لامعة وخالية من علامات المياه.

سبراي متوفر في حجم: ٤٠٠ مل.

بخاخ متوفر في حجم ٥٠٠ مل.

## STAINLESS POLISH

It is a unique formula which shines and cleans brushed or polished stainless steel. It has been specially developed for cleaning stainless steel sinks, draining boards, mixtures, fixtures and fittings leaving them shinyand free of water marks. Spray is available in: 300 ml.







منظف الحمامات

هو منظف متعدد الاغرض ينظف المرايات و السيراميك والرخام وخلاطات الحمامات. يعطي لمعان قوي وعميق. له تركيبه فريده تنظف بعمق وسهوله. يزيل كل الاتربه والروائح الكريهة. سبراي متوفر في حجم: ٤٠٠ مل. بخاخ متوفر في حجم ٥٠٠ مل.

## BATHROOMCLEANER

It is multipurpose cleaner that cleans mirrors, ceramics, and marble and bathroom mixers. It gives a deep and powerful shine. It has a unique formula that ensures easy and fast cleaning. It removes all the dust and bad odors.





ذو تركيبة فريدة تحتوي على شمع طبيعي ينظف ويلمع الاسطح الخشــــــبية مثل الباركيه، الدواليب والأبواب والسلالم الخشبية. هو يكون طبقة حماية على الأسطح. هو يترك الأسطح لامعه ونظيفة لفترة طويلة. الاستخدام المتكرر يحمي الأسطح الخشبية ويعيد لمعانه الطبيعي.

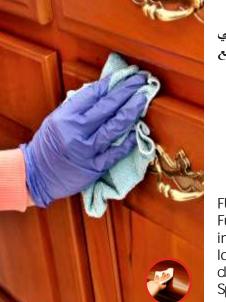
سبراي متوفر في حجم: ٤٠٠ مل.

بخاخ متوفر في حجم ٥٠٠ مل

## PARQUETAND WOODEN SURFACES POLSIH

It is a unique natural wax formula that cleans & polishes wooden surfaces such as: Parquet, Cupboards, Doors & wooden stairs. It forms a protective coat on the applied surfaces. It leaves the surfaces brightened and cleaned for a long time. Regular use protects the wooden floors and brings back its natural shine. Spray is available in: 300 ml. Trigger is available in: 500 ml.





ملمع الأثاث

سبراي ملمع الموبيليا يحتوى على تركيبة فريدة وغنية تعطي لمعاناً عميقاً وفورياً. يحتوي علي مادة شمعية تتغلغل في مواد التلميع لتحافظ علي لمعانها لمدة طويلة. رش ألأســـطح ولمع على الفور بقطعة قماش نظيفة.

سبراي متوفر في أحجام: ٣٠٠ و٤٠٠ مل.

## FURNITURE POLISH

Furniture Polish Spray has a unique and rich formula that gives deep instant shine. It contains waxes that go into polishing materials leaving long lasting shine. Spray the surfaces and wipe instantly with soft dean doth.

Sprayis available in: 300 & 400 ml.







ملمع تابلوة السيارة

ملمع تابلوة السيارة يحتوى علي تركيبة سيليكون فريدة تحافظ علي تابلوة السيارة وتضفى علية لمعاناً طويل المدى.

سبراي متوفر في حجم: ۲۰۰، ۲۵۰، ۷۵۰ مل.

DASHBOARD POLISH Dashboard Polish has a unique silicon formula that protects your dashboard and provides a long lasting shine. Spray is available in: 200, 250 & 750 ml.

تزييت الأجهزة الكهربائية

يتغلغل بفاعلية لينظف القاذورات اللاصقة في الاجهزة مثل &LAPTOP, LCD, DVD MB4 تاركاً طبقة واقية تحسن التوصيلات الكهربائية. يزيل الرطوبة ويمنع ظهور الصدأ والتآكل. سوف يفك الأجزاء المتجمدة بسبب الصدأ والتأكل والتقشير والورنشة والكربون والصمغ. يعمل بسرعة مدهشة.

سبراي متوفر في أحجام: ٢٠٠ و٣٠٠ مل.

## ELECTRONIC DEVICES LUBRICANT

It lubricates and deans effectively all dirty contacts as labtop, lcd, dvd & mb4 leaving behind a film that improves and protects electrical conductivity. It displaces moisture and prevents rust and corrosion. It will also free any frozen parts of rust, corrosion, scale, varnish, carbon, or gum. Amazingly fast acting. Spray is available in: 200 & 300 ml.







## منظف الأجهزة الكهربائية

منظف ومزيل للشـــــحم مناسب لجميع أجهزة وصل التيار المنخفض والأجهزة الميكانيكية MB4 & LAPTOP, LCD, DVD ليحتوي علي عنصر مذيب شديد الفاعلية يساعد علي ازالة سريعة ولطيفة للزيوت والاكســــدة والأتربة والجزيئات الاخرى الملوثة للرؤوس المغناطيسية والاسطوانات والأليات. لايضر بالمواد العادية مثل المطاط والبلاستيك. يجف بسرعة ولا يترك أي أثر.

سبراي متوفر في أحجام: ٢٠٠ و ٣٠٠ مل.

## ELECTRONIC DEVICES CLEANER

It is a deaning agent suitable for all low electric current contacts and mechanical devices as labtop, lcd, dvd & mb4. It contains a very effective dissolving agent which helps in quick and gentle removing of oil, oxide, dust, grease and other contaminating particles from magnetic heads, rollers, and mechanisms. It will not attack common materials such as rubber and plastic. It dries quickly and leaves no residue. Spray is available in: 200 & 300 ml.





# COSMETICS

## معطرجو

هي عطور مميزه متطورة تعطر وتلطف الهواء بروائح جميلة منعشــة في كل مكان في المنزل والمكتب والسـياره . ينشر رائحة جميلة وإنتعاش في وقت قصـير . لا يتلف المفروشات ولايترك بقع عليها. متوفر منه التركيبه الجاف والمائي.

سبراي متوفر في أحجام ٢٥٠ و ٣٠٠ مل.

## AIRFRESHENER

Air freshener is specially developed distinctive fragrances that freshens the air with delicate beautiful scent all around your home, office & car. It diffuses a pleasant scent and refreshment in a short time. It does not spoil or stain fabrics. It is available in dry and wetformulas. Spray is available in: 250 & 300 ml.

معطر جوموزع اتوماتيكي

هي عطور مميزه متطورة تعطر وتلطف الهواء بروائح جميلة منعشـــة في كل مكان في المنزل والمكتب. ينشر رائحة جميلة و انتعاش في وقت قصير. مناسب لجميع الأجهزه.

متوفر في حجم ٢٦٠ مل.

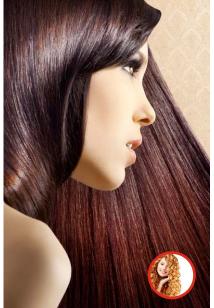
## AIRFRESHENER DISPENSER

Air freshener is specially developed distinctive fragrances that freshens the air with delicate beautiful scent all around your home, office & car. It diffuses a pleasant scent and refreshment in a short time. It does not spoil or stain fabrics. Suitable for all dispensers Spray is available in: 260 ml.









## مثبت الشعر

مثبت للشعر صنع خصيصاً ليكسب شعرك لمعاناً وكثافة أكثر. تركيبتة الغنية بالبروتين وبروفيتامين ب١٥ تغذي شعرك وتتركة براقاً وصحى. يعمل بإستخدام صمغات صناعية لاحداث تصفيفات لشعرك. يمكن استخدامه على الشعر الميلل قبل التحفيف.

سبراي متوفر في حجم: ٣٠٠ مل.

## HAIR MOUSSE

Hair mousse is specially produced to add extra volume and shine to your hair. The formula is enriched with protein and pro-vitamin B15 that nourishes your hair leaving it shiny and healthy. It provides both conditioning and hold without any dumps or build-up. It works by using synthetic resins to coat the hair to take a certain shape. It is applied to wet hair before drying and styling. It can be used on naturally curly hair to reduce frizz and define curl. Spray is available in: 300 ml.



## فوم حلاقة

إسبراي فوم الحلاقة على الوجه أو أي منطقة ينمو فيها الشعر لسهولة الحلاقة . ذو تركيبه مريحة ورغوة غنية تنشتر بسهولة على البشرة ويمنح نظافة للبشرة بعد شطفها. يساعد على الحماية من التهيج للحصول على حلاقة ناعمه. يساعد على حلاقة مريحة ومنعشة لكل أنواع الجلد.

سبراي متوفر في حجم: ٢٥٠ مل.



Shaving foam is a foam applied to the face, or wherever else hair grows, to facilitate shaving. It has a comfort formula and rich creamy foam that spreads easily and rinse clean. Experience defense against irritation for a smooth shave. It offers a comfortable and freshening shave for all types of skin.

Spray is available in: 250 ml.







معطر الجسم

مزيج فريد ومثير من الزيوت المعطرة ألأساسية . يعطي الجســــم إنتعاش طويل المدي خلال النهار والليل.

سبراي متوفر في حجم: ١٥٠ مل.

## **BODY DEODORANT**

A unique and exciting blend of perfume and essential oils giving an allover, long-lasting fresh to your body throughout the day or night Spray is Available in: 150ml.









## MISCELLANEOUS







## ثلج افراح

ابهر ضيوفك بثلج الأفراح في حفلتك . منتج ثلج الأفراح الاسبراي يســــــتخدم لخلق ثلج صناعي، مشــهد ثلجي وأجواء مبهجة . يرش بإستمرار ولايؤذي الجلد . ممكن يســـتخدم في جميع المناسبات كالأفراح ورأس السنه وحفلات أعياد ألميلاد .... إلخ.

سبراي متوفر في حجم ١٥٠ ، ٢٥٠ ، ٣٠٠ مل.

## SNOW PARTY

Impress your guests with our snow spray at your party. The snow spray product is used to create fabricating snow, snow scenery and joyful atmospheres. It sprays continuously and does no harm to skin. It can be applied on all kinds of festival occasions such as wedding, Christmas, birthday parties, ..... etc. It makes any event exciting and memorable. Spray is available in 150, 250 & 300 ml.

### غاز لتعبئة الولاعات

يستخدم لتعبئة جميع أنواع الولاعات العالمية بسرعة وبجوده عالية مثل رونسون ودانهيل ووين والولاعات ألأخرى. يستخدم ايضاً في ملىء الأجهزة المنزلية التي تعمل بغاز البيوتان. يحتوى على غاز البيوتان المنقى والمكرر للحصول على لهب نقي وخالي من المشاكل. متوفر في أحجام ٢٠٠، ٢٥٠، ٢٥٠ مل.

## **REFILL GASLIGHTER**

It fills fast and efficiency all major brands of gas lighters as Ronson, Dunhill, Win & Popular Lighters. It also fills butane powered domestic appliances. It contains extra refined and purified butane gas for a cleaner burning flame and trouble free lighter performance. It is available in: 200, 250, & 300 ml.









# **Can for manufacturing & Filling Cans Com** Office: 99 El-Sebak St, Heliopolis, Cairo, Egypt Factory: 10<sup>th</sup> of Ramadan City, Industrial Area B2 POB: (1) 10<sup>th</sup> of Ramadan, Tel: 002 015 501261/2 Fax: 002 015 501260

www.can.com.eg e-mail:can@can.com.eg